

E

Página 1 de 9  
Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
Revisión / Versión: 21.08.2015 / 0005  
Sustituye a la versión del / Versión: 06.11.2013 / 0004  
Válido a partir de: 21.08.2015  
Fecha de impresión del PDF: 25.08.2015  
Leichtlauf Performance 10W-40 5 L  
Art.: 2536

## Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1 Identificador del producto

**Leichtlauf Performance 10W-40 5 L**  
**Art.: 2536**

#### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

**Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla:**

Aceite para motores

**Usos desaconsejados:**

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

#### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

E

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Str. 4, 89081 Ulm-Lehr, Alemania  
Teléfono: (+49) 0731-1420-0, Fax: (+49) 0731-1420-88

Dirección de correo electrónico de la persona especializada: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de) - por favor, NO utilizar para pedir hojas de datos de seguridad.

#### 1.4 Teléfono de emergencia

**Servicios de información para casos de emergencia / Organismo consultivo oficial:**

E

Servicio de Información Toxicológica (Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses) Teléfono: +34 91 562 04 20  
Información en español (24 h/365 días). Únicamente con la finalidad de proporcionar respuesta sanitaria en caso de urgencia.

**Teléfono de urgencias de la sociedad:**

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

**Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)**

La mezcla no está clasificada como peligrosa en sentido del Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP).

#### 2.2 Elementos de la etiqueta

**Etiquetado de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)**

Nada

#### 2.3 Otros peligros

La mezcla no contiene ninguna sustancia vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) o no está incluida en el anexo XIII del Reglamento (CE) 1907/2006.

La mezcla no contiene ninguna sustancia PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) o no está incluida en el anexo XIII del Reglamento (CE) 1907/2006.

El producto puede formar una película sobre la superficie del agua que puede impedir el intercambio de oxígeno.

Peligro para el agua potable incluso al verterse pequeñas cantidades.

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisión / Versión: 21.08.2015 / 0005  
 Sustituye a la versión del / Versión: 06.11.2013 / 0004  
 Válido a partir de: 21.08.2015  
 Fecha de impresión del PDF: 25.08.2015  
 Leichtlauf Performance 10W-40 5 L  
 Art.: 2536

### 3.1 Sustancia

n.u.

### 3.2 Mezcla

|   |     |
|---|-----|
| --  |     |
| Número de registro (REACH)                                      | --  |
| Index   | -   |
| EINECS, ELINCS, NLP   | -   |
| CAS   | -   |
| % rango   |     |
| Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP) | --- |

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

#### Inhalación

Alejar a la persona de la zona de peligro.  
 Conducir aire fresco al afectado y dependiendo de los síntomas, consultar al médico.

#### Contacto con la piel

Retirar inmediatamente partes de vestimenta sucia, embebida, lavar bien con mucha agua y jabón, en caso de irritación (enrojecimiento, etc.) consultar al médico.

#### Contacto con los ojos

Aclarar exhaustivamente con abundante agua durante varios minutos, si fuese necesario, llamar al médico.  
 Llevar consigo la hoja de datos.

#### Ingestión

Lavar bien la boca con agua.  
 No provocar el vómito, llamar inmediatamente al médico.  
 Riesgo de aspiración

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Cuando proceda, se podrán encontrar los principales síntomas y efectos retardados en el párrafo 11.º o, en caso de vías de exposición, en el párrafo 4.1.

En caso de contacto prolongado:

Deshidratación de la piel.

En determinados casos puede ocurrir que los síntomas de intoxicación no se manifiesten hasta que haya transcurrido mucho tiempo/después de varias horas.

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

n.e.

La información de la composición actualizada del producto ha sido remitida al Servicio de Información Toxicológica (Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses).

En caso de intoxicación llamar al Servicio de Información Toxicológica: Tfno (24horas) 91 562 04 20

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción

#### Medios de extinción apropiados

CO2  
 Espuma  
 Polvo seco para extinción de fuegos

#### Medios de extinción no apropiados

Chorro compacto de agua

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de fuego se pueden formar:

Oxidos de carbono  
 Oxidos de fósforo  
 Hidrocarburos  
 Productos de pirólisis tóxicos.

E

Página 3 de 9  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisión / Versión: 21.08.2015 / 0005  
 Sustituye a la versión del / Versión: 06.11.2013 / 0004  
 Válido a partir de: 21.08.2015  
 Fecha de impresión del PDF: 25.08.2015  
 Leichtlauf Performance 10W-40 5 L  
 Art.: 2536

Mezclas de aire y vapores inflamables

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.  
 Aparato de respiración, independiente de la atmósfera local.  
 Si fuese necesario, protección completa.  
 Refrigerar con agua los recipientes expuestos a riesgos.  
 Eliminar el agua prevista contra incendios que esté contaminada conforme a la normativa oficial.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Procurar que haya una buena aireación.  
 Evitar el contacto con ojos y piel.  
 Si fuese necesario, tener en cuenta el peligro de resbalar.

### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Si el escape es grande, embalsar.  
 Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo.  
 Evitar la penetración del producto en las aguas superficiales y subterráneas, así como en el suelo.  
 No tirar los residuos por el desagüe.  
 Si por accidente entra el producto en a la canalización, informar a las autoridades competentes.

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger con material aglutinante de líquidos (p. ej. aglutinante universal, arena, diatomita, serrín) y eliminar según la sección 13.  
 Aglutinante aceitoso  
 No limpiar con agua o con limpiadores acuosos.

### 6.4 Referencia a otras secciones

Equipamiento de protección personal, véase sección 8 e indicaciones sobre la eliminación, véase sección 13.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

Además de la información que se facilita en esta sección, la sección 8 y 6.1 también puede contener información relevante.

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

#### 7.1.1 Recomendaciones generales

Evítase la formación de neblina de aceite.  
 Evitar el contacto con los ojos.  
 Evitar un contacto prolongado o intenso con la piel.  
 No llevar en los bolsillos de los pantalones trapos de limpiar empapados con el producto.  
 Está prohibido: comer, beber, fumar, así como guardar productos alimenticios en el puesto de trabajo.

Siga las indicaciones de la etiqueta y las instrucciones de uso.

#### 7.1.2 Indicaciones sobre medidas generales de higiene en el sitio de trabajo

Se deben emplear las medidas de higiene y precaución generales para el trato de productos químicos.  
 Lávense las manos antes de hacer una pausa y al terminar la jornada.  
 Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.  
 Antes de entrar a zonas donde se ingieren alimentos, retirar la ropa y el equipamiento de protección contaminados.

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

No almacenar el producto en pasillos y escaleras.  
 Almacenar el producto sólo en su embalaje original y cerrado.  
 Almacenarlo protegido de la humedad y cerrado.  
 No almacenarlo por encima de los 50 °C.

### 7.3 Usos específicos finales

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1 Parámetros de control

| E       | Nombre químico      | Niebla de aceite mineral | % rango:             |
|---------|---------------------|--------------------------|----------------------|
| VLA-ED: | 5 mg/m <sup>3</sup> | VLA-EC:                  | 10 mg/m <sup>3</sup> |
|         |                     |                          | ---                  |

E

Página 4 de 9  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisión / Versión: 21.08.2015 / 0005  
 Sustituye a la versión del / Versión: 06.11.2013 / 0004  
 Válido a partir de: 21.08.2015  
 Fecha de impresión del PDF: 25.08.2015  
 Leichtlauf Performance 10W-40 5 L  
 Art.: 2536

|                             |                                      |                       |
|-----------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| Los métodos de seguimiento: | - Draeger - Oil 10/a-P (67 28 371)   |                       |
|                             | - Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031) |                       |
| VLB: ---                    |                                      | Otra información: --- |

E VLA-ED = Valor Límite Ambiental-Exposición Diaria | VLA-EC = Valor Límite Ambiental-Exposición de Corta Duración | VLB = Valor Límite Biológico | Otra información: Sen = Sensibilizante. vía dérmica = puede absorber por vía cutánea. b = asfixiantes simples. f = Reacciona con agentes nitrosantes que pueden dar lugar a la formación de N-Nitrosaminas carcinógenas. FIV = Fracción inhalable y vapor. h = Fibras l > 5mm, d < 3mm, l/d >= 3 determinadas por microscopia optica de contraste de fases. ae = alterador endocrino. C1A = si se sabe que es un carcinógeno para el hombre, en base a la existencia de pruebas en humanos, C1B = si se supone que es un carcinógeno para el hombre, en base a la existencia de pruebas en animales. M1A = Sustancia mutagénica para el hombre, M1B = Sustancia que puede considerarse mutagénica para el hombre. TR1 = Sustancias de las que se sabe o se supone que son tóxicas para la reproducción humana, TR1A/TR1B = cuando las pruebas utilizadas para la clasificación procedan principalmente de datos en humanos/de datos en animales.

## 8.2 Controles de la exposición

### 8.2.1 Controles técnicos apropiados

Encárguese de que la ventilación sea buena. Esto se puede conseguir con aspiración local o una salida de aire general. Si esto no es suficiente para mantener la concentración por debajo de los valores máximos permitidos para el lugar de trabajo (VLA, AGW), debe llevarse una mascarilla. Sólo es de aplicación si se incluyen los valores límites de exposición.

### 8.2.2 Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Se deben emplear las medidas de higiene y precaución generales para el trato de productos químicos.

Lávense las manos antes de hacer una pausa y al terminar la jornada.

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Antes de entrar a zonas donde se ingieren alimentos, retirar la ropa y el equipamiento de protección contaminados.

Protección de los ojos/la cara:

Gafas de protección ajustadas con protecciones laterales (EN 166), en caso de peligro de salpicaduras.

Protección de la piel - Protección de las manos:

Guantes de protección resistentes al aceite (EN 374)

Eventualmente

Guantes de protección de nitrilo (EN 374)

Se recomienda el uso de una crema protectora de manos.

Los tiempos de exposición obtenidos conforme a la EN 374 Parte 3 no se han comprobado en la práctica.

Se recomienda un tiempo máximo de uso que no supere el 50% del tiempo de exposición.

Protección de la piel - Otros:

Trabajar con el traje de protección (p.e. zapatos de seguridad EN ISO 20345, vestimenta protectora de mangas largas).

Protección respiratoria:

En un caso normal no es necesario.

Si se sobrepasa el valor VLA-ED, VLA-EC.

Filtro A2 P2 (EN 14387), color distintivo marrón, blanco

Peligros térmicos:

Si son aplicables, se mencionan en las medidas individuales de protección (protección de ojos/cara, de piel o respiratoria).

Información adicional para la protección de las manos - No se ha realizado ningún ensayo.

La selección de las mezclas se ha realizado al leer y entender y sobre la base de las informaciones acerca de los contenidos.

La selección en el caso de las sustancias ha sido hecha a partir de las indicaciones del fabricante de guantes.

La selección final del material de los guantes se tiene que realizar teniendo en cuenta el tiempo de rotura, la tasa de permeación y la degradación.

La selección de unos guantes apropiados depende del material y de otras características de calidad, lo cual difiere según el fabricante.

Para las mezclas, la resistencia de los materiales de los guantes no se puede calcular por adelantado, por lo que es necesario comprobarla antes del uso.

Consulte con el fabricante de guantes el tiempo exacto de rotura del material de los guantes y respete este tiempo.

### 8.2.3 Controles de exposición medioambiental

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisión / Versión: 21.08.2015 / 0005  
 Sustituye a la versión del / Versión: 06.11.2013 / 0004  
 Válido a partir de: 21.08.2015  
 Fecha de impresión del PDF: 25.08.2015  
 Leichtlauf Performance 10W-40 5 L  
 Art.: 2536

## 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

|  |   |
|--|---|
| Estado físico:   | Líquido   |
| Color:   | Marrón claro  |
| Olor:  | Característico  |
| Umbral olfativo:                                       | No determinado  |
| Valor del pH al:                                       | No determinado  |
| Punto de fusión/punto de congelación:                  | No determinado  |
| Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: | No determinado  |
| Punto de inflamación:                                  | 225 °C  |
| Tasa de evaporación:                                   | No determinado  |
| Inflamabilidad (sólido, gas):                          | No determinado  |
| Límite inferior de explosividad:                       | Vol-%   |
| Límite inferior de explosividad:                       | 0,6 Vol-% ((Indicación del componente principal) )  |
| Límite superior de explosividad:                       | 6,5 Vol-% ((Indicación del componente principal) )  |
| Presión de vapor:                                      | No determinado  |
| Densidad de vapor (aire = 1):                          | No determinado  |
| Densidad:  | 0,875 g/ml  |
| Densidad de compactado:                                | No determinado  |
| Solubilidad(es):                                       | No determinado  |
| Solubilidad en agua:                                   | Insoluble   |
| Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):              | No determinado  |
| Temperatura de auto-inflamación:                       | No determinado  |
| Temperatura de descomposición:                         | No determinado  |
| Viscosidad:  | 92-102 mm <sup>2</sup> /s (40°C)  |
| Viscosidad:  | 14-14,5 mm <sup>2</sup> /s (100°C)  |
| Propiedades explosivas:                                | El producto no tiene peligro de explosión. En el uso: posible formación de gases, mezclas de aire y vapores explosivos. |
| Propiedades comburentes:                               | No  |

## 9.2 Información adicional

|                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| Miscibilidad:                 | No determinado |
| Liposolubilidad / disolvente: | No determinado |
| Conductividad:                | No determinado |
| Tensión superficial:          | No determinado |
| Contenido en disolvente:      | No determinado |

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1 Reactividad

Véase también subsección de 10.2 a 10.6.

El producto no ha sido comprobado.

### 10.2 Estabilidad química

Véase también subsección de 10.1 a 10.6.

Estable si se realiza un almacenamiento y un manejo reglamentarios.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Véase también subsección de 10.1 a 10.6.

Si se realiza un uso reglamentario, no se produce degradación.

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Véase también sección 7.

Llamarlas libres, focos de ignición

Protegerlo de la humedad.

### 10.5 Materiales incompatibles

Véase también sección 7.

Evitar el contacto con sustancias fuertemente oxidantes.

Evitar el contacto con otros productos químicos.

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

Véase también subsección de 10.1 a 10.5.

Véase también sección 5.2.

No se disuelve con un uso según lo establecido.

E

Página 6 de 9  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisión / Versión: 21.08.2015 / 0005  
 Sustituye a la versión del / Versión: 06.11.2013 / 0004  
 Válido a partir de: 21.08.2015  
 Fecha de impresión del PDF: 25.08.2015  
 Leichtlauf Performance 10W-40 5 L  
 Art.: 2536

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Eventualmente, consultar el párrafo 2.1 (clasificación) para obtener más información acerca de efectos sobre la salud.

| Leichtlauf Performance 10W-40 5 L   |             |       |        |           |                        |   |
|---|-------------|-------|--------|-----------|------------------------|---|
| Art.: 2536  |             |       |        |           |                        |   |
| Toxicidad / Efecto  | Punto final | Valor | Unidad | Organismo | Método de verificación | Observación                             |
| Toxicidad aguda, oral:  |             |       |        |           |                        | n.d.                                    |
| Toxicidad aguda, dérmica:   |             |       |        |           |                        | n.d.                                    |
| Toxicidad aguda, por inhalación:  |             |       |        |           |                        | n.d.                                    |
| Corrosión o irritación cutáneas:  |             |       |        |           |                        | n.d.                                    |
| Lesiones o irritación ocular graves:  |             |       |        |           |                        | n.d.                                    |
| Sensibilización respiratoria o cutánea:                                       |             |       |        |           |                        | n.d.                                    |
| Mutagenicidad en células germinales:  |             |       |        |           |                        | n.d.                                    |
| Carcinogenicidad:   |             |       |        |           |                        | n.d.                                    |
| Toxicidad para la reproducción:   |             |       |        |           |                        | n.d.                                    |
| Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única (STOT-SE):    |             |       |        |           |                        | n.d.                                    |
| Toxicidad específica en determinados órganos - exposición repetida (STOT-RE): |             |       |        |           |                        | n.d.                                    |
| Peligro de aspiración:  |             |       |        |           |                        | n.d.                                    |
| Síntomas:   |             |       |        |           |                        | n.d.                                    |
| Información adicional:  |             |       |        |           |                        | Clasificación según proceso de cálculo. |

## SECCIÓN 12: Información ecológica

Eventualmente, consultar el párrafo 2.1 (clasificación) para obtener más información acerca de efectos sobre el medio ambiente.

| Leichtlauf Performance 10W-40 5 L       |             |        |       |        |           |                        |   |
|---|-------------|--------|-------|--------|-----------|------------------------|---|
| Art.: 2536                              |             |        |       |        |           |                        |   |
| Toxicidad / Efecto                      | Punto final | Tiempo | Valor | Unidad | Organismo | Método de verificación | Observación   |
| Toxicidad en peces:                     |             |        |       |        |           |                        | n.d.  |
| Toxicidad con daphnia:                  |             |        |       |        |           |                        | n.d.  |
| Toxicidad con algas:                    |             |        |       |        |           |                        | n.d.  |
| Persistencia y degradabilidad:          |             |        |       |        |           |                        | Separación posible, mediante separadores de aceite. |
| Potencial de bioacumulación:            |             |        |       |        |           |                        | n.d.  |
| Movilidad en el suelo:                  |             |        |       |        |           |                        | n.d.  |
| Resultados de la valoración PBT y mPmB: |             |        |       |        |           |                        | n.d.  |
| Otros efectos adversos:                 |             |        |       |        |           |                        | n.d.  |

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

#### Para la sustancia / mezcla / cantidades residuales

Los trapos de limpieza, el papel y los demás materiales orgánicos empapados y sin limpiar representan un riesgo de incendios por lo que deben ser recogidos y eliminados.

E

Página 7 de 9  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisión / Versión: 21.08.2015 / 0005  
 Sustituye a la versión del / Versión: 06.11.2013 / 0004  
 Válido a partir de: 21.08.2015  
 Fecha de impresión del PDF: 25.08.2015  
 Leichtlauf Performance 10W-40 5 L  
 Art.: 2536

Código de basura número, CE:

Las pautas indicadas para los desperdicios constituyen recomendaciones basadas en la utilización prevista de este producto. Pero según la utilización especial y las condiciones de eliminación por parte del usuario, eventualmente también se puedan aplicar otras pautas para los desperdicios. (2014/955/UE)

13 02 05 Aceites minerales no clorados de motor, de transmisión mecánica y lubricantes

Recomendación:

Se desaconsejará el vertido de aguas residuales.

Tener en cuenta las prescripciones de las autoridades locales.

Almacenar por ejemplo en un vertedero adecuado.

Por ejemplo una instalación de incineración apropiada.

Observar la ley sobre aceites usados y eliminación de residuos.

### Para material de embalaje sucio

Tener en cuenta las prescripciones de las autoridades locales.

Vacíe el recipiente completamente.

El embalaje no contaminado se puede volver a utilizar.

El embalaje que no se pueda limpiar se tiene que eliminar como la sustancia.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

### Indicaciones generales

Número ONU: n.u.

### Transporte por carretera / ferrocarril (ADR/RID)

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

Clase(s) de peligro para el transporte: n.u.

Grupo de embalaje: n.u.

Código de clasificación: n.u.

LQ (ADR 2015): n.u.

Peligros para el medio ambiente: No aplicable

Tunnel restriction code:

### Transporte por navegación marítima (Código IMDG)

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

Clase(s) de peligro para el transporte: n.u.

Grupo de embalaje: n.u.

Contaminante marino (Marine Pollutant): n.u.

Peligros para el medio ambiente: No aplicable

### Transporte aéreo (IATA)

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

Clase(s) de peligro para el transporte: n.u.

Grupo de embalaje: n.u.

Peligros para el medio ambiente: No aplicable

### Precauciones particulares para los usuarios

Siempre que no se especifique lo contrario, se deberán tener en cuenta las medidas generales para la realización de un transporte seguro.

### Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol y del Código IBC

No es un producto peligroso según la ordenanza anteriormente indicada.

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Se deberán tener en cuenta y observar las prescripciones/los reglamentos nacionales sobre el respeto de cantidades máximas en relación con los fosfatos y los compuestos de fósforo.

Clasificación y etiquetado, véase sección 2.

Tener en cuenta restricciones:

Se deben emplear las medidas de higiene y precaución generales para el trato de productos químicos.

No

### 15.2 Evaluación de la seguridad química

No está prevista una evaluación de la seguridad química para mezclas.

## SECCIÓN 16: Otra información

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisión / Versión: 21.08.2015 / 0005  
 Sustituye a la versión del / Versión: 06.11.2013 / 0004  
 Válido a partir de: 21.08.2015  
 Fecha de impresión del PDF: 25.08.2015  
 Leichtlauf Performance 10W-40 5 L  
 Art.: 2536

Secciones modificadas:

1 - 16

### **Clasificación y método de evaluación para desviación de la clasificación de la mezcla según el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP):**

Nada

Las siguientes frases representan las frases H prescritas, código de clase de peligro (SGA/CLP) de los ingredientes (mencionados en los párrafos 2 y 3).

### **Abreviaturas y acrónimos que pueden aparecer en este documento:**

|             |   |
|-------------|---|
| AC          | Article Categories (= Categorías de artículos)  |
| ACGIH       | American Conference of Governmental Industrial Hygienists   |
| ADR         | Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route   |
| Anot.       | Anotación   |
| AOEL        | Acceptable Operator Exposure Level  |
| AOX         | Adsorbable organic halogen compounds (= Compuestos halogenados orgánicos adsorbibles)   |
| aprox.      | aproximadamente   |
| ATE         | Acute Toxicity Estimate (= Estimaciones de la toxicidad aguda - ETA) de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)                    |
| BAM         | Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Alemania)   |
| BAuA        | Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Instituto federal para la protección del trabajo y la medicina laboral, Alemania)   |
| BCF         | Bioconcentration factor (= factor de bioconcentración - FBC)  |
| BHT         | Butylhydroxytoluol (= 4-metil-fenol de 2,6-di-t-butilo)   |
| BOD         | Biochemical oxygen demand (= Demanda bioquímica de oxígeno - DBO)   |
| BSEF        | Bromine Science and Environmental Forum   |
| bw          | body weight (= peso corporal)   |
| CAS         | Chemical Abstracts Service  |
| CE          | Comunidad Europea   |
| CEC         | Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids                             |
| CEE         | Comunidad Económica Europea   |
| CESIO       | Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques   |
| CIPAC       | Collaborative International Pesticides Analytical Council   |
| CLP         | Classification, Labelling and Packaging (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas) |
| CMR         | carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (cancerígenos, mutágenos, tóxicos para la reproducción)                                       |
| COD         | Chemical oxygen demand (= Demanda química de oxígeno - DQO)   |
| Código IMDG | International Maritime Code for Dangerous Goods - IMDG-code (= Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas)                    |
| CTFA        | Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association   |
| DMEL        | Derived Minimum Effect Level  |
| DNEL        | Derived No Effect Level (= nivel sin efecto derivado)   |
| DOC         | Dissolved organic carbon (= Carbono orgánico disuelto - COD)  |
| DT50        | Dwell Time - 50% reduction of start concentration   |
| dw          | dry weight (= masa seca)  |
| ECHA        | European Chemicals Agency (= Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas)  |
| EEE         | Espacio Económico Europeo   |
| EINECS      | European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances   |
| ELINCS      | European List of Notified Chemical Substances   |
| EPA         | United States Environmental Protection Agency (United States of America)  |
| ERC         | Environmental Release Categories (= Categoría de emisiones al medio ambiente)   |
| etc.        | etcétera  |
| Fax.        | Número de fax   |
| gral.       | general   |
| GWP         | Global warming potential (= Calentamiento de la Tierra)   |
| HET-CAM     | Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane  |
| HGWP        | Halocarbon Global Warming Potential   |
| IARC        | International Agency for Research on Cancer (= La Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer)                            |
| IATA        | International Air Transport Association (= Asociación Internacional de Transporte Aéreo)  |
| IBC         | Intermediate Bulk Container   |

E

Página 9 de 9  
Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
Revisión / Versión: 21.08.2015 / 0005  
Sustituye a la versión del / Versión: 06.11.2013 / 0004  
Válido a partir de: 21.08.2015  
Fecha de impresión del PDF: 25.08.2015  
Leichtlauf Performance 10W-40 5 L  
Art.: 2536

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
LQ Limited Quantities  
n.d. no disponible  
n.d. no ensayado  
n.e. no ensayado  
n.u. no utilizable  
NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)  
ODP Ozone Depletion Potential (= Capacidad de agotamiento de la capa de ozono)  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
OMS Organización Mundial de la Salud (= World Health Organization - WHO)  
org. orgánico  
p. ej., p.e. por ejemplo  
PAK polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= hidrocarburos aromáticos policíclicos)  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistentes, bioacumulativas, tóxicas)  
PC Chemical product category (= Categoría de productos químicos)  
PE Polietileno  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= concentración prevista sin efecto)  
PROC Process category (= Categoría de procesos)  
PTFE Politetrafluoroetileno  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGLAMENTO (CE) N o 1907/2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature  
seg. según  
SGA Sistema Globalmente Armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos  
SU Sector of use (= Sectores de uso)  
SVHC Substances of Very High Concern  
ThOD Theoretical oxygen demand (= Demanda teórica de oxígeno - DTO)  
Tlf. Telefónico  
TOC Total organic carbon (= Carbono orgánico total - COT)  
UE Unión Europea  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (las Recomendaciones de las Naciones Unidas relativas al transporte de mercancías peligrosas)  
VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Ordenanza sobre líquidos inflamables (Austria))  
VLA-ED, VLA-EC VLA-ED = Valor Límite Ambiental-Exposición Diaria, VLA-EC = Valor Límite Ambiental-Exposición de Corta Duración (LEP - Límites de Exposición Profesional para Agentes Químicos en España)  
VLB Valor Límite Biológico (LEP - Límites de Exposición Profesional para Agentes Químicos en España)  
VOC Volatile organic compounds (= compuestos orgánicos volátiles (COV))  
vPvB very persistent and very bioaccumulative  
wwt wet weight

Las indicaciones hechas aquí deben describir el producto con vistas a las disposiciones de seguridad necesarias, no sirven para garantizar determinadas propiedades y están basadas en el estado actual de nuestros conocimientos. Responsabilidad descartada.

Elaborado por:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tlf.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. La modificación o reproducción de este documento requiere la autorización expresa de Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.